SONY

Cyber-shot

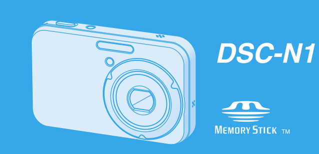
Digital Still Camera

Lisez ceci en premier

Prima leggere questo

FR

IT



DSC-N1

Memory Stick ™

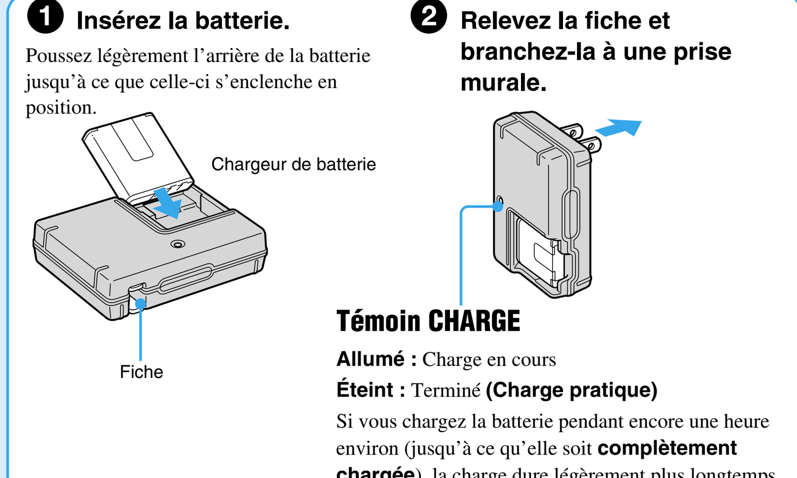
Mode d'emploi
Lisez entièrement ce mode d'emploi et **« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)** avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter en cas de besoin.

Istruzioni per l'uso
Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e **"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)** e conservarli per riferimenti futuri.

2-652-808-**23**(1)

2652808230

1 Préparez la batterie



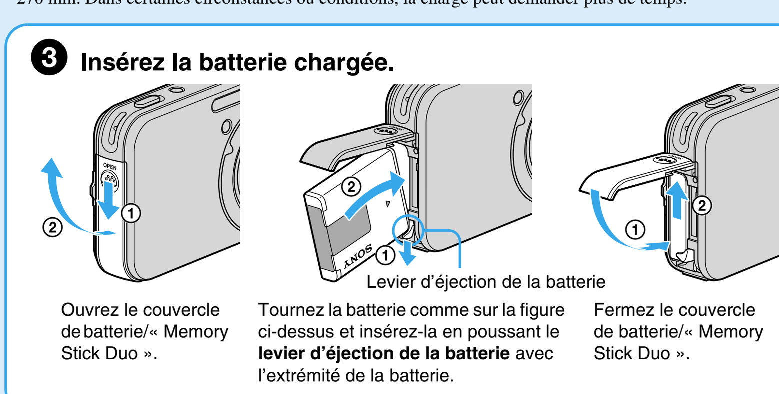
❶ Insérez la batterie.
Poussez légèrement l'arrière de la batterie jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche en position.

❷ Relevez la fiche et branchez-la à une prise murale.

Témoin CHARGE
Allumé : Charge en cours
Éteint : Terminé **(Charge pratique)**
Si vous chargez la batterie pendant encore une heure environ (jusqu'à ce qu'elle soit **complètement chargée**), la charge dure légèrement plus longtemps.

- Branchez le chargeur de batterie à une prise murale facilement accessible à proximité.
- Même si le témoin CHARGE n'est pas allumé, le chargeur de batterie n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale. En cas de problème lors de l'utilisation du chargeur de batterie, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez le chargeur de batterie de la prise murale et retirez la batterie du chargeur.
- Le temps nécessaire pour charger complètement la batterie fournie, à une température de 25 °C (77 °F), lorsqu'elle est totalement déchargée est d'environ 330 min. et le temps de charge pratique est d'environ 270 min. Dans certaines circonstances ou conditions, la charge peut demander plus de temps.

❸ Insérez la batterie chargée.



Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

Tournez la batterie comme sur la figure ci-dessus et insérez-la en poussant le **levier d'éjection de la batterie** avec l'extrémité de la batterie.

Fermez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

2 Mettez l'appareil sous tension/ réglez l'horloge

❶ Sélectionnez 📷.

❷ Appuyez sur la touche POWER.
POWER — Allumé

❸ Réglez l'horloge en touchant les boutons à l'écran.

1 Touchez le format d'affichage de date désiré, puis →.
L'affichage Réglage heure 2/2 apparaît.

2 Touchez l'élément à régler, puis réglez la valeur numérique avec ▲/▼.

3 Touchez [OK].

- Pour abandonner le réglage, touchez [Annul].

3 Insérez un « Memory Stick Duo » (non fourni)

Côté borne

Insérez le « Memory Stick Duo » à fond jusqu'au déclic.

Lorsqu'il n'y a pas de « Memory Stick Duo » dans l'appareil

L'appareil enregistre/lit les images en utilisant la mémoire interne (26 Mo). → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 24)*

4 Utilisez les boutons du panneau tactile

❶ Sélectionnez un mode.
Film : Sélectionnez 🎞.
Image fixe : Sélectionnez 📷.
Lecture : Sélectionnez ▶.

Touche ◪ (touche à l'écran)

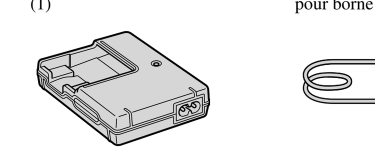
❷ Appuyez sur ◪ (touche à l'écran) pour afficher les boutons du panneau tactile.
Sautez cette étape si le commutateur de mode se trouve sur ▶.

❸ Touchez légèrement les touches à l'écran avec le doigt.

- Pour faire disparaître les touches du panneau tactile, appuyez sur ◪ (touche à l'écran).

Vérification des accessoires fournis

- Chargeur de batterie BC-CSG (1)



- Câble USB, A/V, DC IN pour borne multi-usage (1)
- Batterie rechargeable NP-BG1 (1)/Boîtier de batterie (1)
- Dragonne (1)
- Stylet (1)
- CD-ROM (Logiciel d'application Cyber-shot) (1)
- Mode d'emploi : « Lisez ceci en premier » (ce manuel) (1)
- Mode d'emploi : « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (1)

Un « Memory Stick Duo » n'est pas fourni.
Cet appareil est doté de sa propre mémoire interne (26 Mo). Il est, toutefois, recommandé de se procurer un « Memory Stick Duo » pour prendre un plus grand nombre d'images.

« Memory Stick Duo » : vous pouvez utiliser un « Memory Stick Duo » avec votre appareil.

« Memory Stick » : vous ne pouvez pas utiliser un « Memory Stick » avec votre appareil.

Il n'est pas possible d'utiliser d'autres cartes mémoire.

- Pour plus d'informations sur le « Memory Stick Duo » → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 118)*

Remarques

- Chargez la batterie NP-BG1 fournie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- L'écran LCD a été fabriqué avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Il se peut, toutefois, que vous constatiez quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) permanents sur l'écran LCD. Ces points sont normaux pour ce procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.
- Cet appareil est un instrument de précision. Veillez à ne pas heurter l'objectif ou l'écran LCD et à ne pas exercer de pression dessus. Fixez la dragonne pour ne pas risquer de faire tomber l'appareil, etc., et de l'endommager.

Crochet

- Conçu pour une utilisation avec des batteries Sony compatibles.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

http://www.sony.net/

Utilisation de l'adaptateur secteur

Vous pouvez brancher l'appareil à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur AC-LS5K (non fourni). → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 16).* Consultez le mode d'emploi accompagnant l'adaptateur secteur.

Pour vérifier la charge restante de la batterie

Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'appareil et vérifier la charge restante de la batterie sur l'écran LCD.

Indicateur de charge restante	▭	▭	▭	▭ ⁄ ▭
Charge approximative restante des batteries	Charge restante suffisante	Batteries à demi-chargées	Batteries presque déchargées. L'enregistrement /lecture s'arrêtera bientôt.	Remplacez la batterie par une batterie complètement chargée ou rechargez-la. (L'indicateur d'avertissement clignote.)

- Il faut environ une minute pour que l'indicateur de charge restante correct apparaisse.
- Dans certaines circonstances, l'indicateur de charge restante de la batterie affiché peut être incorrect.

Pour retirer la batterie

Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo » et faites glisser le levier d'éjection de la batterie dans le sens de la flèche. Saisissez les bords de la batterie pour la retirer. Pour ne pas risquer de faire tomber la batterie, ne tenez pas l'appareil avec la fente d'insertion de la batterie vers le bas lorsque le levier d'éjection de la batterie est sorti.

Levier d'éjection de la batterie

Pour utiliser votre appareil à l'étranger — Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser votre appareil, le chargeur de batterie fourni et l'adaptateur secteur AC-LS5K (non fourni) dans n'importe quel pays ou région où le courant est en 100 à 240 V CA, 50/60 Hz.

- **N'utilisez pas un transformateur électronique (convertisseur de tension de voyage) car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.**

Pour changer la date et l'heure

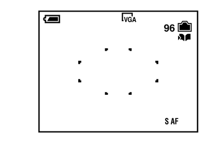
Sélectionnez [Réglage heure] à l'écran 🧰 (Réglages) et effectuez la procédure de l'étape ❸ ci-dessus. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (pages 60 et 72)*

Affichage de l'horloge

- Si vous avez choisi [J/M/A] à l'étape ❸-1, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.

Lorsque vous allumez l'appareil

- Si vous n'avez pas réglé l'horloge, l'écran de réglage de l'horloge apparaît à chaque fois que vous allumez l'appareil.
- L'écran suivant apparaît lorsque vous allumez l'appareil pour la seconde fois ou après cela.



Pour éteindre l'appareil

Appuyez à nouveau sur la touche POWER.

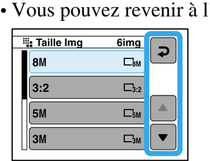
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant environ trois minutes alors qu'il fonctionne sur la batterie, il s'éteint automatiquement pour économiser la charge (Fonction de mise hors tension automatique).

Changement de la langue

Vous pouvez changer la langue des messages à l'écran. Pour changer la langue, touchez [MENU] afin d'afficher l'écran de menu. Sélectionnez 🧰 (Réglages), puis [A Langue] dans 🧰 (Réglages 2) et sélectionnez la langue désirée. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 70)*

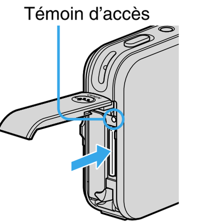
Touches du panneau tactile

- Lorsque l'élément que vous désirez régler n'est pas visible à l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.
- Vous pouvez revenir à l'écran précédent en touchant ↩.



- Pour utiliser le panneau tactile, appuyez légèrement dessus avec le doigt ou le stylet fourni.
- N'appuyez pas sur le panneau tactile avec un objet pointu autre que le stylet fourni.
- N'appuyez pas sur l'écran LCD plus qu'il n'est nécessaire.

Pour retirer un « Memory Stick Duo »



Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo », puis exercez une brève pression sur le « Memory Stick Duo ».

Lorsque le témoin d'accès est allumé

Ne retirez jamais la batterie/« Memory Stick Duo » ni n'éteignez l'appareil. Ceci pourrait endommager les données.

suite au verso

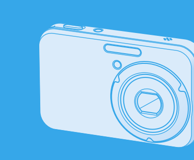
SONY

Cyber-shot

Digital Still Camera

Prima leggere questo

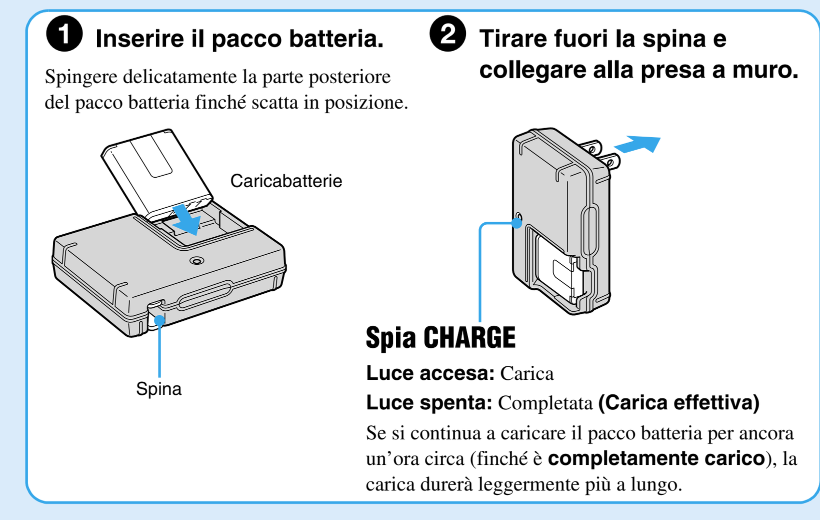
IT



DSC-N1

Istruzioni per l'uso
Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e la **"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)** e conservarli per riferimenti futuri.

1 Preparazione del pacco batteria



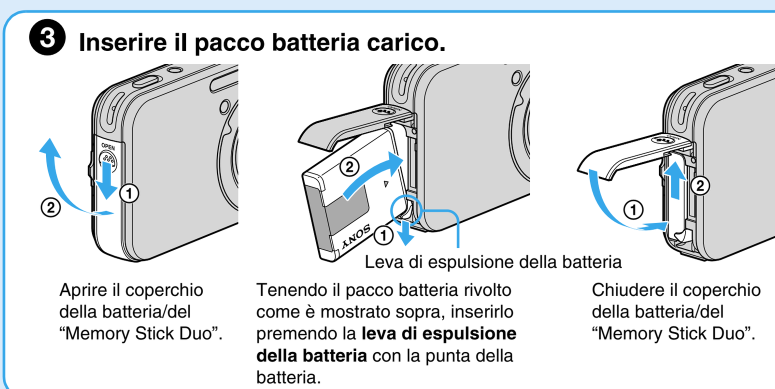
❶ Inserire il pacco batteria.
Spingere delicatamente la parte posteriore del pacco batteria finché scatta in posizione.

❷ Tirare fuori la spina e collegare alla presa a muro.

Spia CHARGE
Luce accesa: Carica
Luce spenta: Completata **(Carica effettiva)**
Se si continua a caricare il pacco batteria per ancora un'ora circa (finché è **completamente carico**), la carica durerà leggermente più a lungo.

- Collegare il caricabatterie ad una presa a muro facilmente accessibile e vicina.
- Anche se la spia CHARGE non è accesa, il caricabatterie non è scollegato dalla rete di alimentazione CA per tutto il tempo che è collegato alla presa a muro. Se si verifica qualche problema durante l'uso del caricabatterie, disattivare immediatamente l'alimentazione scollegando la spina dalla presa a muro.
- Quando la carica è terminata, scollegare il caricabatteria dalla presa a muro e rimuovere il pacco batteria dal caricabatteria.
- Il tempo necessario per caricare interamente il pacco batteria in dotazione quando è completamente scarico ad una temperatura di 25°C è di circa 330 min. e il tempo di carica effettiva è di circa 270 min. La carica potrebbe richiedere più tempo in certe circostanze o condizioni.

❸ Inserire il pacco batteria carico.



Aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo".

Tenendo il pacco batteria rivolto come è mostrato sopra, inserirlo premendo la **leva di espulsione della batteria** con la punta della batteria.

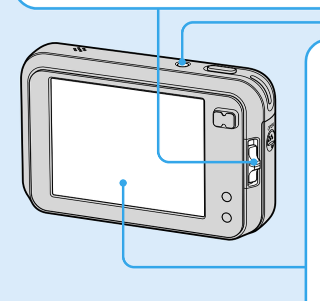
Chiudere il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo".

2 Accensione della macchina fotografica/impostazione dell'orologio

❶ Selezionare 📷.

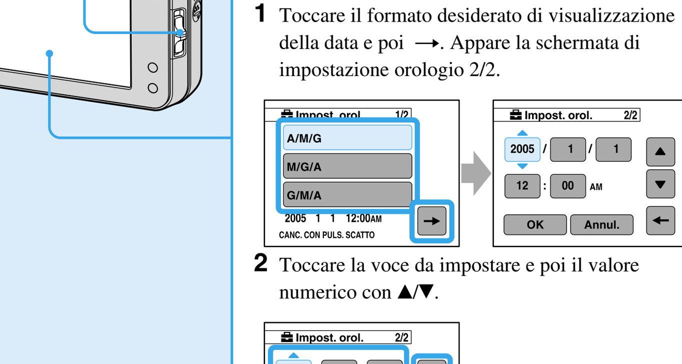


❷ Premere il tasto POWER.
POWER — Si illumina



❸ Impostare l'orologio toccando i tasti sullo schermo.

1 Toccare il formato desiderato di visualizzazione della data e poi →. Appare la schermata di impostazione orologio 2/2.

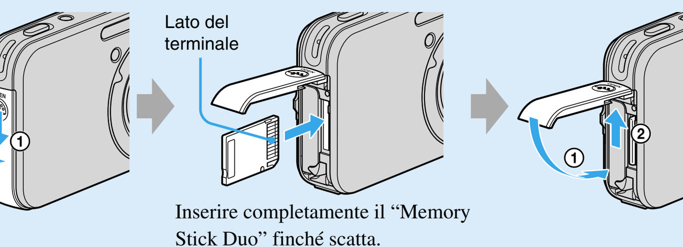


2 Toccare la voce da impostare e poi il valore numerico con ▲/▼.

3 Toccare [OK].

- Per annullare, toccare [Annul.].

3 Inserimento di un "Memory Stick Duo" (non in dotazione)

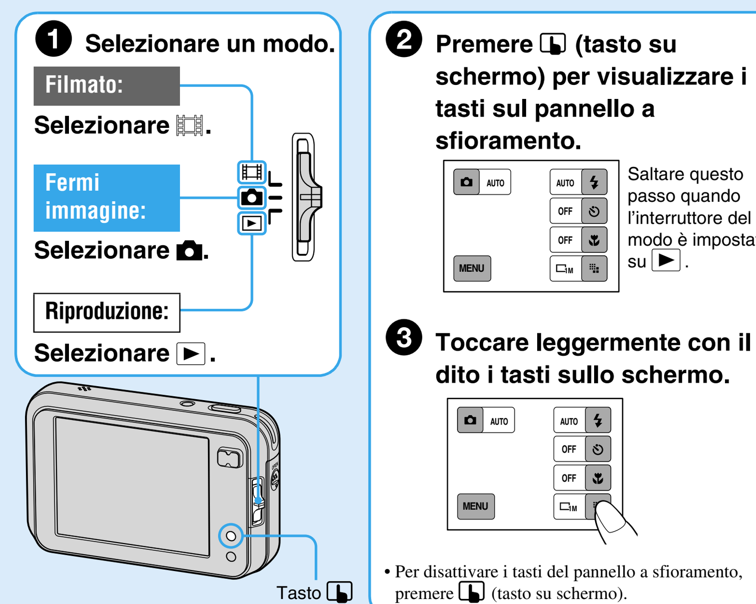


Inserire completamente il "Memory Stick Duo" finché scatta.

Quando non c'è un "Memory Stick Duo" inserito

La macchina fotografica registra/riproduce le immagini usando la memoria interna (26 MB). → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 25)*

4 Funzionamento del pannello a sfioramento



❶ Selezionare un modo.
Filmato: Selezionare 🎞.
Fermi immagine: Selezionare 📷.
Riproduzione: Selezionare ▶.

Tasto ◪ (tasto su schermo)

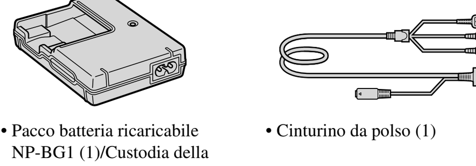
❷ Premere ◪ (tasto su schermo) per visualizzare i tasti sul pannello a sfioramento.
Saltare questo passo quando l'interruttore del modo è impostato su ▶.

❸ Toccare leggermente con il dito i tasti sullo schermo.

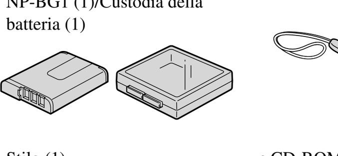
- Per disattivare i tasti del pannello a sfioramento, premere ◪ (tasto su schermo).

Verifica degli accessori in dotazione

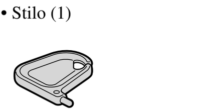
- Caricabatterie BC-CSG(1)
- Cavo USB, A/V, DC IN per terminale multiuso (1)



- Pacco batteria ricaricabile NP-BG1 (1)/Custodia della batteria (1)



- Cinturino da polso (1)
- Stilo (1)



- CD-ROM (software applicativo per Cyber-shot) (1)
- Istruzioni per l'uso: "Prima leggere questo" (questo manuale) (1)
- Istruzioni per l'uso: "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (1)

Il "Memory Stick Duo" non è in dotazione.
La macchina fotografica è dotata di una memoria interna (26 MB), tuttavia si consiglia di acquistare un "Memory Stick Duo" per riprendere più immagini.

"Memory Stick Duo": è possibile usare un "Memory Stick Duo" con la macchina fotografica.

"Memory Stick": non è possibile usare un "Memory Stick" con la macchina fotografica.

Non è possibile usare altre schede di memoria.

- Per i dettagli sul "Memory Stick Duo" → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 121)*

Note

- Caricare il pacco batteria NP-BG1 in dotazione prima di usare la macchina fotografica la prima volta.
- Lo schermo LCD è stato fabbricato usando la tecnologia ad alta precisione, perciò oltre il 99,99% dei pixel sono operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, possono esserci dei minuscoli punti neri e/o punti luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi) che appaiono costantemente sullo schermo LCD. Questi punti sono normali nel processo di fabbricazione e non influiscono in alcun modo sulla registrazione.
- La macchina fotografica è uno strumento di precisione. Fare attenzione a non colpire l'obiettivo o lo schermo LCD e a non applicarvi forza. Applicare il cinturino per evitare che la macchina fotografica si danneggi in caso di caduta, ecc.



- Progettato per l'uso con batterie Sony compatibili.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

http://www.sony.net/

Uso dell'adattatore CA

È possibile collegare la macchina fotografica ad una presa a muro usando l'adattatore CA AC-LS5K (non in dotazione). → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 16).* Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'adattatore CA.

Per controllare la batteria rimanente

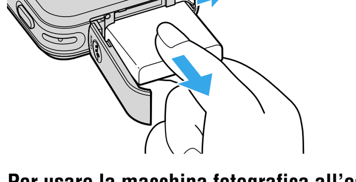
Premere il tasto POWER per accendere e controllare la batteria rimanente sullo schermo LCD.

Indicatore di batteria rimanente	▭	▭	▭	▭ ⁄ ▭
Indicazioni per batteria rimanente	Energia rimanente sufficiente	Metà batteria	Batteria scarsa, la registrazione/la riproduzione si interromperanno presto.	Cambiare la batteria con una completamente carica o caricare la batteria. (L'indicatore di avvertimento lampeggia.)

- Ci vuole circa un minuto prima che appaia l'indicatore esatto della batteria rimanente.
- L'indicatore visualizzato della batteria rimanente potrebbe non essere esatto in certe condizioni.

Per rimuovere il pacco batteria

Aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo" e far scorrere la leva di espulsione della batteria nella direzione della freccia. Afferrare i bordi del pacco batteria per estrarre il pacco batteria. Per evitare di lasciar cadere il pacco batteria, non tenere la macchina fotografica con la fessura della batteria rivolta in basso quando la leva di espulsione della batteria è fuori.



Per usare la macchina fotografica all'estero — Fonti di alimentazione

È possibile usare la macchina fotografica, il caricabatterie in dotazione e l'adattatore CA AC-LS5K (non in dotazione) in qualsiasi paese o area in cui la corrente di alimentazione è tra 100 V e 240 V CA, 50/60 Hz.

- **Non usare un trasformatore elettronico (convertitore da viaggio), poiché può causare un malfunzionamento.**

Per cambiare la data e l'ora

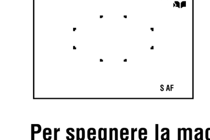
Selezionare [Impost. orol.] nella schermata 🧰 (Imposta) ed eseguire la procedura al passo ❸ sopra. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagine 63 e 75)*

Sul display dell'orologio

- Se si è selezionato [G/M/A] al passo ❸-1, impostare l'ora sul ciclo a 24 ore.
- Mezzanotte è indicata con 12:00 AM e mezzogiorno con 12:00 PM.

Quando si accende la macchina fotografica

- Se non si è impostato l'orologio, la schermata Impost. orol. appare ogni volta che si accende la macchina fotografica.
- La seguente schermata appare quando si accende la macchina fotografica la seconda volta o successivamente.



Per spegnere la macchina fotografica

Premere di nuovo il tasto POWER.

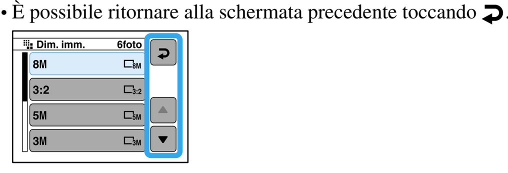
- Se la macchina fotografica funziona con la batteria e non la si usa per circa tre minuti, la macchina fotografica si spegne automaticamente per evitare il consumo del pacco batteria (Funzione di autospegnimento).

Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare il display della schermata per visualizzare i messaggi in una lingua specificata. Per cambiare l'impostazione della lingua, toccare [MENU] per visualizzare la schermata del menu. Selezionare 🧰 (Imposta) e poi selezionare [A Lingua] in 🧰 (Impostazione 2) e selezionare la lingua desiderata. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 73)*

Riguardo i tasti del pannello a sfioramento

- Quando la voce che si desidera impostare non è sulla schermata, toccare ▲/▼ per cambiare la pagina.
- È possibile ritornare alla schermata precedente toccando ↩.



- Per azionare il pannello a sfioramento, premerlo leggermente con il dito o con lo stilo in dotazione.
- Non premere il pannello a sfioramento con qualche oggetto appuntito diverso dallo stilo in dotazione.
- Non premere contro lo schermo più del necessario.

Per rimuovere un "Memory Stick Duo"



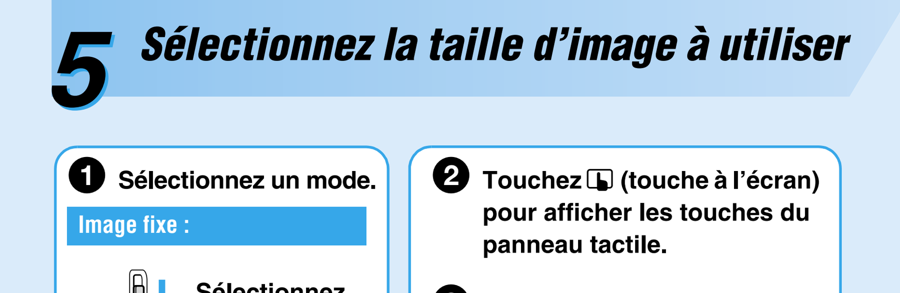
Aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo" e poi spingere dentro una volta il "Memory Stick Duo".

Quando la spia di accesso è illuminata

Non rimuovere mai la batteria/il "Memory Stick Duo" né spegnere la macchina fotografica. I dati potrebbero alterarsi.

continua sul lato opposto

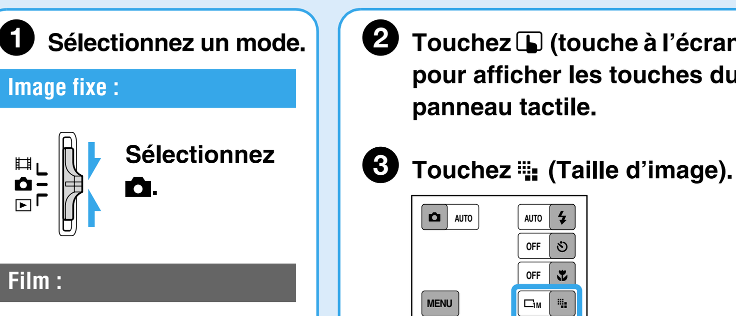
5 Sélectionnez la taille d'image à utiliser



❶ **Sélectionnez un mode.**

Image fixe : Sélectionnez 📷.

Film : Sélectionnez 🎞.



Touche 🖐 (touche à l'écran)

❷ **Touchez 🖐 (touche à l'écran) pour afficher les touches du panneau tactile.**

❸ **Touchez (Taille d'image).**

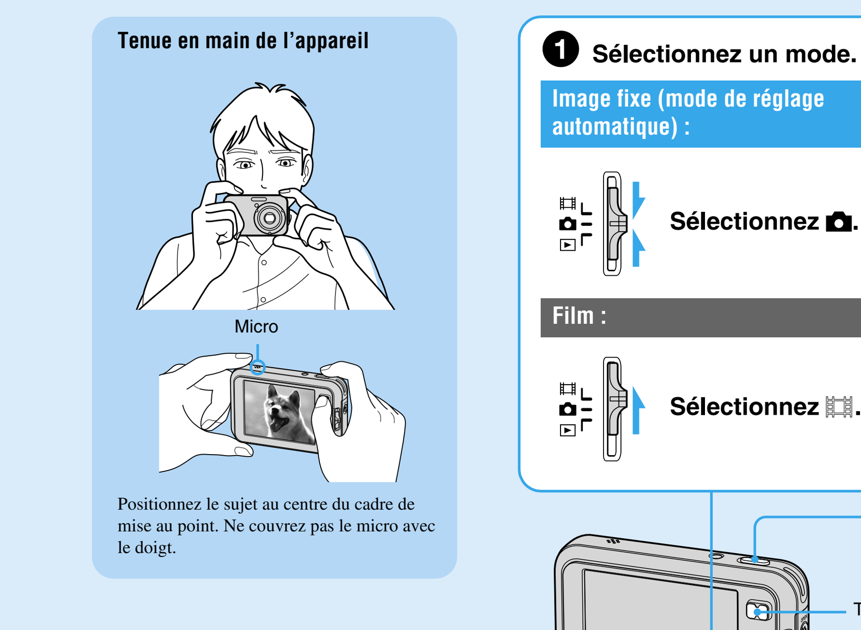
❹ **Touchez la taille d'image désirée.**

- L'écran ci-dessus est destiné aux images fixes.
- Pour les films, sélectionnez [640(Fine)] (« Memory Stick PRO Duo » seulement), [640(Standard)] ou [160].
- Le nombre d'images fixes enregistrable ou la durée d'enregistrement de films est indiqué à droite de [Taille Img].

❺ **Touchez ⮌ pour valider.**

6 Prenez facilement des images (Mode de réglage automatique)

Tenue en main de l'appareil



Positionnez le sujet au centre du cadre de mise au point. Ne couvrez pas le micro avec le doigt.

❶ **Sélectionnez un mode.**

Image fixe (mode de réglage automatique) : Sélectionnez 📷.

Film : Sélectionnez 🎞.

❷ **Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.**

Lors d'une prise de vue alors que 📖 est affiché à l'écran, des copies miniaturisées des images originales sont enregistrées dans l'album. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 36)*

Image fixe :

Appuyez sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé à mi-course pour mettre au point.

Indicateur de verrouillage AE/AF
Indicateur clignotant
→ Indicateur allumé/bips

Enfoncez complètement le déclencheur.
Vous entendez le bruit de l'obturateur.

Cadre du télémètre AF

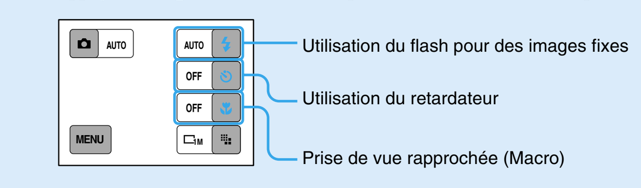
Film :

Enfoncez complètement le déclencheur.

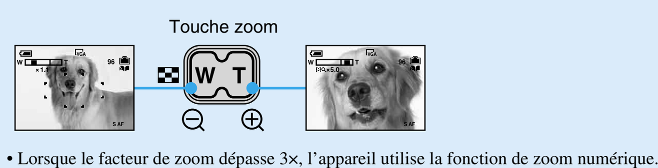
Pour arrêter l'enregistrement, enfoncez à nouveau complètement le déclencheur.

Sélection du mode de flash/Retardateur/Prise de vue en mode macro

Appuyez sur 🖐 (touche à l'écran) pour afficher les boutons du panneau tactile.



Utilisation du zoom



- Lorsque le facteur de zoom dépasse 3×, l'appareil utilise la fonction de zoom numérique. Pour plus d'informations sur les réglages du [Zoom numérique] et de la qualité d'image → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 61)*
- Il n'est pas possible de changer le facteur de zoom pendant la prise de vue d'un film.

7 Visualisez/effacez des images

❶ **Sélectionnez ▶.**

Touche ⊞/⊖
Touche ⊕

❷ **Sélectionnez une image avec ⏮/⏭.**

Image fixe : la taille d'image est affichée
Film : 🎞 est affiché

🎞 Film :

Touchez ▶.

Barre de lecture

Rembobinage/Avance rapide : ⏪/⏩
(Retour à la lecture normale : ▶)
Volume : Touchez [MENU] → [Volume] → +/– pour régler → [Sortie].
Arrêt de la lecture : ■

- Les films avec une taille d'image [160] sont affichés dans une taille inférieure.

Pour effacer des images

Affichez l'image à supprimer, puis touchez [MENU] → [Supprimer] → [Supprimer] → [OK].



Pour abandonner l'effacement

Touchez [Sortie] dans ❷ ou [Annuler] dans ❸.

- Lorsque vous supprimez une image, la miniature enregistrée dans l'album n'est pas effacée.

Tailles d'image fixe

Pour plus d'informations sur la taille d'image → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 13)*

Les réglages par défaut sont marqués par ✓.

	Taille d'image	Guide	Nombre d'images	Impression
✓	8M (3264×2448)	Pour l'impression en format A3 ou d'images haute densité en format A4	Inférieur ↕ Supérieur	Fine ↕ Grossière
	3:2* (3264×2176)			
	5M (2592×1944)	Pour l'impression en format A4 ou d'images haute densité en format A5		
	3M (2048×1536)			
	1M (1280×960)	Pour une impression en format carte postale		
	VGA(E-mail) (640×480)	Pour l'enregistrement d'un grand nombre d'images Pour l'envoi d'images comme pièces jointes à un e-mail ou la création de pages web		
	16:9(TVHD)** (1920×1080)	Pour visualiser des images sur un téléviseur grand écran ou un téléviseur compatible Hi-Vision***		

* Les images sont enregistrées avec le même rapport de format 3:2 que le papier de tirage photo, le papier carte postale, etc.

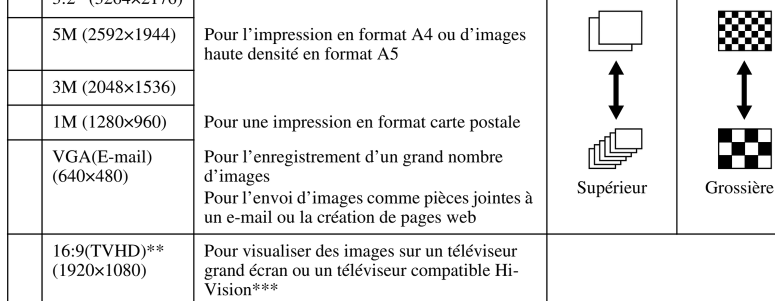
** Il est possible que les deux bords de l'image soient coupés lors de l'impression → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 111)*

*** Les images visionnées seront de meilleure qualité si le téléviseur est doté d'une fente « Memory Stick » ou s'il est connecté par une liaison USB.

Nombre d'images fixes enregistrables et durée de films enregistrable

Le nombre d'images fixes enregistrables et la durée de films enregistrable dépendent de la taille d'image sélectionnée.

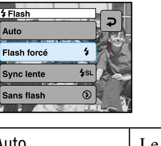
Pour plus d'informations sur le nombre ou la durée enregistrable → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 23)*



- Le nombre d'images enregistrables et la durée enregistrable peuvent différer selon les conditions de prise de vue.

Sélection d'un mode de flash pour des images fixes

Touchez ⚡ à l'écran. Touchez l'élément désiré, puis ⮌.



Auto	Le flash se déclenche s'il fait sombre ou en contre-jour (réglage par défaut)
Flash forcé (⚡)	Le flash se déclenche toujours.
Sync lente (Flash toujours actif) (⚡SL)	La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres pour que la partie de l'arrière-plan hors de la portée du flash soit nette.
Sans flash (⊘)	Le flash ne se déclenche pas.

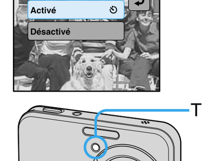
- Distance de prise de vue (lorsque [ISO] est sur [Auto])
  Côté W : 0,20 à 5,0 m (7 7/8 po. à 16 pi. 4 7/8 po.) environ
  Côté T : 0,34 à 2,6 m (1 pi. 1 1/2 po. à 8 pi. 6 3/8 po.) environ
- Le flash émet deux éclairs. Le premier éclair est destiné au réglage de l'intensité de lumière.

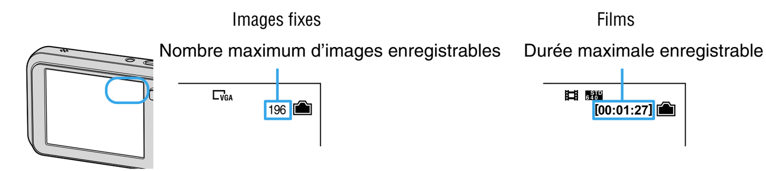
Utilisation du retardateur

Touchez ⏲ à l'écran. Touchez [Activé], puis ⮌.

Appuyez sur le déclencheur. Le témoin de retardateur clignote et un bip se fait entendre jusqu'au déclenchement de l'obturateur (10 secondes plus tard environ).

Pour suspendre la prise de vue au retardateur, appuyez sur 🖐 (touche à l'écran).





Prise de vue rapprochée (Macro)

Touchez 🌷 à l'écran. Touchez [Activé], puis ⮌.

- Il est recommandé de placer le zoom complètement sur le côté W.
- La plage de netteté se rétrécit et il se peut donc que tout le sujet ne soit pas complètement net.
- La vitesse de mise au point automatique diminue.

Distance de prise de vue minimale depuis le plan de l'objectif
Zoom complètement sur le côté W : 6 cm (2 3/8 po.) environ
Zoom complètement sur le côté T : 34 cm (13 3/8 po.) environ

Pour prendre une image fixe d'un sujet difficile à mettre au point

- Si le sujet se trouve à moins de 50 cm (19 3/4 po.) environ, utilisez le mode Macro (ci-dessus).
- Lorsque l'appareil ne peut pas effectuer automatiquement la mise au point sur le sujet, l'indicateur de verrouillage AE/AF se met à clignoter lentement et le bip cesse. Recadrez la vue et refaites la mise au point.

Les sujets suivants sont difficiles à mettre au point :
– sujets distants de l'appareil et sombres
– sujets faiblement contrastés par rapport au fond
– sujets vus à travers du verre
– sujets en mouvement rapide
– sujets réfléchissant la lumière ou ayant une finition brillante
– sujets clignotants
– sujets en contre-jour

Pour la description des éléments à l'écran

→ *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 17)*

Pour visualiser une image agrandie (zoom de lecture)

Appuyez sur ⊕ pendant l'affichage d'une image fixe.
Pour annuler le zoom, appuyez sur ⊖.

Pour régler la zone : ▲/▼/◀/▶
Pour abandonner le zoom de lecture

- Pour stocker des images agrandies : [Recadrage] → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 59)*

Visualisation d'un écran planche index

Appuyez sur ⊞ (index). Touchez l'image que vous désirez visualiser sur l'écran image unique.
Pour afficher l'écran précédent/suivant, touchez ◀/▶.

Si vous appuyez à nouveau, l'écran planche index 12 images apparaît.

Pour effacer des images en mode planche index

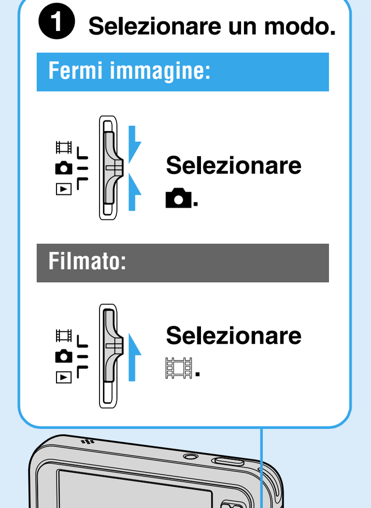
1 Alors qu'un écran planche index est affiché, touchez [MENU] → [Supprimer] → [Sélec].
2 Touchez l'image à supprimer pour afficher l'indicateur 🗑 (supprimer).

Pour annuler une sélection
Touchez l'image dont vous désirez annuler la suppression pour faire disparaître l'indicateur 🗑 de l'image.

3 Touchez [OK] → [OK].

- Pour supprimer toutes les images dans le dossier, touchez [Tout le dossier] à l'étape 1 au lieu de [Sélec].

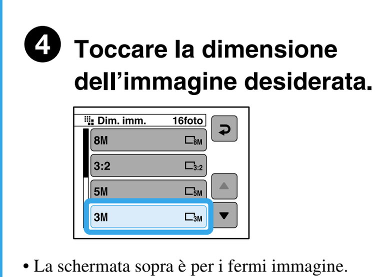
5 Selezione della dimensione dell'immagine per l'uso



❶ **Selezionare un modo.**

Fermi immagine: Selezionare 📷.

Filmato: Selezionare 🎞.



Tasto 🖐 (tasto su schermo)

❷ **Toccare 🖐 (tasto su schermo) per visualizzare i tasti del pannello a sfioramento.**

❸ **Toccare (Dimensione di immagine).**

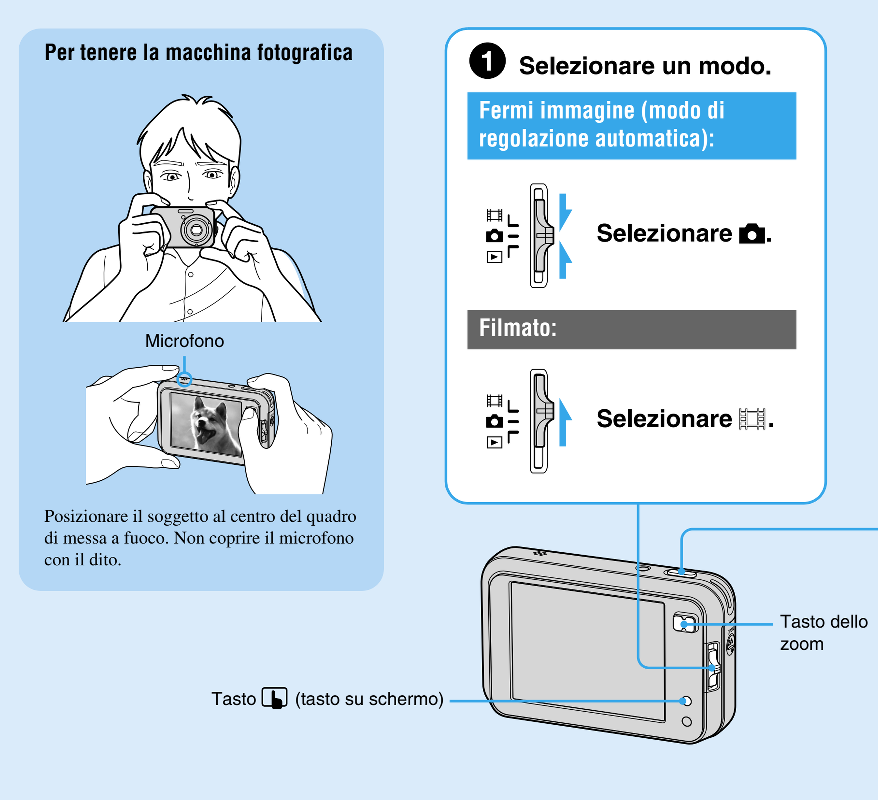
❹ **Toccare la dimensione dell'immagine desiderata.**

- La schermata sopra è per i fermi immagine.
- Per i filmati selezionare [640(Fine)] (soltanto "Memory Stick PRO Duo"), [640(Standard)] o [160].
- Il numero registrabile di fermi immagine o il tempo registrabile dei filmati è indicato sul lato destro di [Dim. imm.].

❺ **Toccare ⮌ per completare l'impostazione.**

6 Ripresa facile delle immagini (Modo di regolazione automatica)

Per tenere la macchina fotografica



Posizionare il soggetto al centro del quadro di messa a fuoco. Non coprire il microfono con il dito.

❶ **Selezionare un modo.**

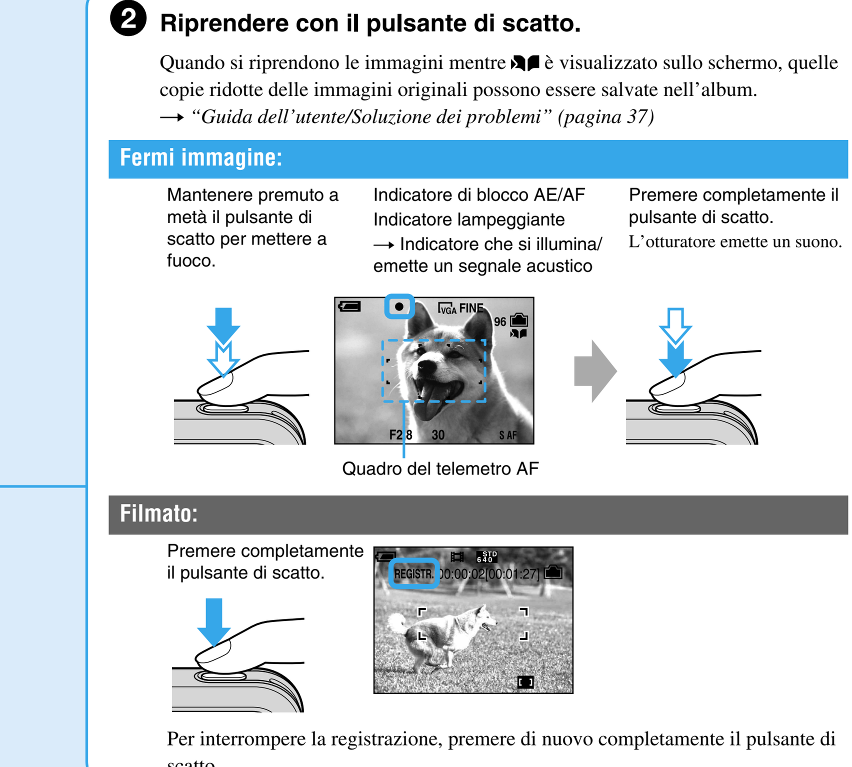
Fermi immagine (modo di regolazione automatica): Selezionare 📷.

Filmato: Selezionare 🎞.

Tasto dello zoom
Tasto 🖐 (tasto su schermo)

❷ **Riprendere con il pulsante di scatto.**

Quando si riprendono le immagini mentre 📖 è visualizzato sullo schermo, quelle copie ridotte delle immagini originali possono essere salvate nell'album. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 37)*



Fermi immagine:

Mantenere premuto a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco.

Indicatore di blocco AE/AF
Indicatore lampeggiante
→ Indicatore che si illumina/emette un segnale acustico

Premere completamente il pulsante di scatto.
L'otturatore emette un suono.

Quadro del telemetro AF

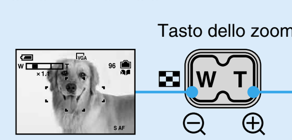
Filmato:

Premere completamente il pulsante di scatto.

Per interrompere la registrazione, premere di nuovo completamente il pulsante di scatto.

Impostazione del modo del flash/dell'autoscatto/della registrazione Macro

Premere 🖐 (tasto su schermo) per visualizzare i tasti sul pannello a sfioramento.



Uso dello zoom

Tasto dello zoom

- Quando la scala dello zoom supera 3×, la macchina fotografica usa la funzione dello zoom digitale. Per i dettagli sulle impostazioni di [Zoom digitale] e sulla qualità dell'immagine → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 64)*
- Non è possibile cambiare la scala dello zoom durante la ripresa di un filmato.

7 Visione/cancellazione delle immagini

❶ **Selezionare ▶.**

Tasto ⊞/⊖
Tasto ⊕

❷ **Selezionare un'immagine con ⏮/⏭.**

Fermi immagine: si visualizza la dimensione dell'immagine
Filmato: si visualizza 🎞

🎞 Filmato:

Toccare ▶.

Barra di riproduzione

Riavvolgimento/Avanzamento rapido: ⏪/⏩
(Ritorno alla riproduzione normale: ▶)
Volume: Toccare [MENU] → [Volume] → +/– per regolare → [Uscita].
Arresto della riproduzione: ■

- I filmati con la dimensione di immagine [160] si visualizzano in una dimensione inferiore.

Per cancellare le immagini

Visualizzare l'immagine che si desidera cancellare e poi toccare [MENU] → [Cancella] → [Cancella] → [OK].



Per annullare la cancellazione

Toccare [Uscita] in ❷ o [Annulla] in ❸.

- Anche quando si cancella un'immagine, l'immagine ridotta che è registrata nell'album viene ancora salvata.

Dimensioni dei fermi immagine

Per i dettagli sulla dimensione dell'immagine → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 13)*

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate con ✓.

	Dimensione dell'immagine	Direttive	Numero di immagini	Stampa
✓	8M (3264×2448)	Per stampare nel formato A3 o le immagini con alta densità nel formato A4	Inferiore ↕ Maggiore	Fine ↕ Grossolana
	3:2* (3264×2176)			
	5M (2592×1944)	Per stampare nel formato A4 o le immagini con alta densità nel formato A5		
	3M (2048×1536)			
	1M (1280×960)	Per stampare nel formato cartolina		
	VGA(E-Mail) (640×480)	Per registrare un numero maggiore di immagini Per allegare le immagini all'e-mail o creare pagine Web		
	16:9(HDTV)** (1920×1080)	Per vedere le immagini su un televisore ad ampio schermo o su un televisore compatibile con Hi-Vision***		

* Le immagini vengono registrate nello stesso rapporto di aspetto 3:2 della carta da stampa per foto o delle cartoline, ecc.

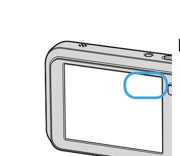
** Entrambi i margini dell'immagine potrebbero essere tagliati quando si stampa → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 114)*

*** È possibile vedere le immagini con una qualità superiore se il televisore è dotato della fessura per "Memory Stick" o è collegato tramite USB.

Numero registrabile di fermi immagine e tempo registrabile dei filmati

Il numero registrabile di fermi immagine e il tempo registrabile dei filmati varia a seconda della dimensione dell'immagine selezionata.

Per i dettagli sul numero o tempo registrabile → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 24)*



- Il numero di immagini registrabili e il tempo possono differire secondo le condizioni di ripresa.

Selezione di un modo del flash per fermi immagine

Toccare ⚡ sullo schermo. Toccare la voce desiderata e poi ⮌.

Autom.	Lampeggia se è buio o in controluce (impostazione predefinita)
Flash forz. (⚡)	Lampeggia sempre.
Sincr. lenta (Flash forzato) (⚡SL)	La velocità dell'otturatore è lenta in posti bui per riprendere chiaramente lo sfondo che si trova al di fuori della luce del flash.
Senza flash (⊘)	Non lampeggia.

- Distanza di ripresa (quando [ISO] è impostato su [Autom.])
  Lato W: Circa da 0,20 a 5,0 m
  Lato T: Circa da 0,34 a 2,6 m
- Il flash lampeggia due volte. La prima volta è per regolare la quantità di luce.

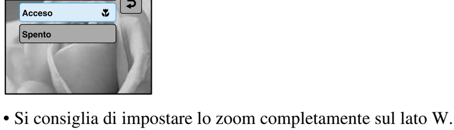
Uso dell'autoscatto

Toccare ⏲ sullo schermo. Toccare [Acceso] e poi ⮌.

Premere il pulsante di scatto, la spia dell'autoscatto lampeggia e viene emesso un segnale acustico finché l'otturatore funziona (circa 10 secondi dopo).

Per sospendere la ripresa con l'autoscatto, premere 🖐 (tasto su schermo).





Ripresa dei primi piani (Macro)

Toccare 🌷 sullo schermo. Toccare [Acceso] e poi ⮌.

- Si consiglia di impostare lo zoom completamente sul lato W.
- Il campo di messa a fuoco si restringe e il soggetto completo potrebbe non essere interamente a fuoco.
- La velocità di messa a fuoco diminuisce.

Distanza di ripresa minima dalla superficie dell'obiettivo
Per impostare completamente sul lato W: Circa 6 cm
Per impostare completamente sul lato T: Circa 34 cm

Se si riprende un fermo immagine di un soggetto che è difficile da mettere a fuoco

- Se il soggetto è più vicino di circa 50 cm, usare il modo Macro (sopra).
- Quando la macchina fotografica non può mettere a fuoco automaticamente il soggetto, l'indicatore di blocco AE/AF cambia lampeggiando lentamente e il segnale acustico non viene emesso. Ricomporre la ripresa e mettere di nuovo a fuoco.

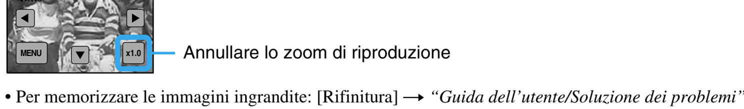
I soggetti che sono difficili da mettere a fuoco sono:
– Distanti dalla macchina fotografica e scuri
– Il contrasto tra il soggetto e il suo sfondo è scarso.
– Visti attraverso il vetro
– In movimento rapido
– Con luce riflettente o finitura lucida
– Lampeggianti
– Retroilluminati

Per identificare le voci sulla schermata

→ *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 17)*

Per vedere un'immagine ingrandita (zoom di riproduzione)

Premere ⊕ mentre si visualizza un fermo immagine.
Per annullare lo zoom, premere ⊖.



- Per memorizzare le immagini ingrandite: [Rifinitura] → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 62)*

Visione di una schermata dell'indice

Premere ⊞ (Indice). Toccare l'immagine che si desidera vedere sulla schermata ad immagine singola.
Per visualizzare la schermata precedente/successiva, toccare ◀/▶.



Se si preme di nuovo, appare la schermata dell'indice a 12 immagini.

Per cancellare le immagini nel modo dell'indice

1 Mentre si visualizza una schermata dell'indice, toccare [MENU] → [Cancella] → [Selez.].
2 Toccare l'immagine che si desidera cancellare per visualizzare l'indicatore 🗑 (Cancella).



Per annullare una selezione
Toccare l'immagine di cui si desidera annullare la cancellazione per disattivare l'indicatore 🗑 sull'immagine.

3 Toccare [OK] → [OK].

- Per cancellare tutte le immagini nella cartella, toccare [Tutto qs. cart.] al passo 1 invece di [Selez.].